



FUNDACIÓ SITGES

CONTRACTE DE SERVEIS D'IMPRESSIÓ DELS MATERIALS DE DIFUSIÓ I LES PUBLICACIONS DE LA FUNDACIÓ SITGES, FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE CATALUNYA

Sitges, 21 d'agost de 2023

REUNITS:

D'una part, la senyora **Mónica GARCÍA MASSAGUÉ**, major d'edat, amb DNI 43520197B, en nom i representació de la **FUNDACIÓ SITGES, FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE CATALUNYA** (d'ara endavant, la **FUNDACIÓ**), amb domicili a Sitges (08870), Carrer Sant Honorat 32, i NIF núm. G64070592. Les seves facultats resulten del seu nomenament com a **DIRECTORA GENERAL** de la **FUNDACIÓ** segons acord de Patronat de la Fundació de data 22 d'agost de 2019, elevat a públic davant el notari senyor Óscar Marcos Sánchez Ferreiro en data 27 d'agost de 2019 i número de protocol 722.

I de l'altra, la senyora **Anna PAGÈS PIBERNAT**, major d'edat, amb DNI 40349279B, en nom i representació de l'empresa **IMPREMTA PAGÈS S.L.** (d'ara endavant, el **CONTRACTISTA**), amb domicili a Anglès (17160), Carrer Can Planes, s/n, i NIF núm. B17207945, de la qual actua en qualitat de **CONSELLERA DELEGADA** en virtut de l'escriptura pública, atorgada a Amer en data 17 de novembre de 2021, davant la notaria senyora Tamara Casal Esperanza i amb núm. de protocol 977.

El **CONTRACTISTA** declara vigent i no revocat l'esmentat document de representació.

Ambdues parts es reconeixen recíprocament competència i capacitat per formalitzar el present contracte.

MANIFESTEN:

I.- Que la **FUNDACIÓ** ha tramitat un expedient de contractació per procediment obert simplificat dels **SERVEIS D'IMPRESSIÓ DELS MATERIALS DE DIFUSIÓ I LES PUBLICACIONS DE LA FUNDACIÓ SITGES, FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE CATALUNYA** (en endavant, "servei d'impressió").

II.- Que el passat 10 d'agost es va dictar la Resolució d'adjudicació del contracte en favor de l'empresa **IMPREMTA PAGÈS S.L.**,



FUNDACIÓ SITGES

III.- Que el preu del contracte s'imputarà a l'aplicació pressupostària 62701344 – Impressió, aprovat per a l'exercici 2023.

IV.- Les parts procedeixen a la formalització del Contracte abans esmentat, subjecte a les següents:

CLÀUSULES:

PRIMERA.- OBJECTE DEL CONTRACTE

L'objecte del contracte és la contractació del servei d'*impressió* dels materials de difusió i les publicacions de la FUNDACIÓ.

SEGONA.- DOCUMENTACIÓ CONTRACTUAL

1. Les parts accepten i es comprometen a executar el contracte amb estricta subjecció als següents documents:

- Plec de Clàusules Administratives Particulars (PCAP).
- Plec de Prescripcions Tècniques (PPT).
- Proposta tècnica detallada del servei presentada pel CONTRACTISTA.
- Proposta Econòmica i Quadres de Preus presentats pel CONTRACTISTA.

De la documentació que acaba d'indicar-se com a definitòria de l'objecte d'aquest contracte, manifesten ambdues parts posseir-ne còpia exacta, i, en conseqüència, consideren innecessari procedir a la seva signatura, la qual s'entén produïda en relació a la total integritat dels documents mitjançant la signatura d'aquest mateix contracte, formant part integrant amb caràcter contractual del mateix com a documents annexos 1 a 4 respectivament.

2. En cas de contradicció entre el present Contracte i la documentació contractual citada, prevaldrà aquesta sobre el Contracte.

TERCERA.- DURADA DEL CONTRACTE

La durada serà d'un any, a comptar des de la seva entrada en vigor el dia 14 de setembre de 2023.

QUARTA.- PREU DEL SERVEI

El preu d'adjudicació es xifra segons l'oferta econòmica presentada per l'adjudicatari, basada en el preu de licitació, i que es detalla a continuació.



FUNDACIÓ SITGES

Lot 1:

Ref.	Peça	Quant.	Mides	Requisits impressió	Paper	Acabat	Enquadració	Preu
1	Targetons presentadors	1000	DINA5	1+0 tintes	300g	Digital		79,28 €
2	Postals Festival Genèriques	15.000	DIN A-6	4+4 tintes o tinta directa 4+1	Carta sòlida 295g	Offset		610,00 €
3	Pòsters Festival	300	70 x 100cm	4+0 tintes	Estucat mat 150g	Offset		265,52 €
5	Pòsters Festival	1.800	DIN A-3	4+0 tintes	Estucat mat 150g	Offset		172,89 €
6	Flyers Renfe	10.000	10 x 15cm	4+1 tintes	Estucat brillo 135g	Offset		209,74 €
7	Butlletes Gran Premi del Públic	40.000	10 x 15cm	1+0 tintes (Paper de color)	Offset 80g	Offset		286,45 €
8	Graelles Estands	8 unitats (2 de 4 models)	DINA3	1+0	DINA3 estàndard 80gr	Plastificat		97,43 €
9	Postals Exposició (I)	300 de 16 models (total: 4.800)	DIN A-6	4+1 tintes	Carta sòlida 295g	Offset		308,74 €
10	Llibret Exposició	1.000	Obert 297 x 210mm Tancat 148 x 210mm 20 pàgines	4+4 tintes	Interior 200g mat, 2 pàgines Portada 300g laminat, 1 cara	Offset		769,43 €
11	Impressions Exposició	16	70 x 100CM	4+0 tintes	PVC	Digital		642,00 €
12	Postals Exposició (II)	5.000	DIN A-6	4+1 tintes	Carta sòlida 295g	Offset		241,63 €
13	Postals Exposició (III)	5.000	DIN A-6	4+1 tintes	Carta sòlida 295g	Offset		241,63 €
14	Targetes de visita equip Festival	500 de 5 models	80mm de base x 50mm d'alt	1+0 tintes	Paper 350g paper setinat plastificat mate	Offset		131,00 €
15	Postals Zomibe Walk	2000	10 x 21cm 148x105mm	4+ 1 tintes	Cartolina gràfica invernicle de 300g	Offset/		166,78 €
16	Díptics Brigadoon	5.000	DIN A-4 Plegat A-5	4+4 tintes	Estucat brillo 150g	Offset		344,52 €
17	Postals Brigadoon	1.500	DIN A-6	4+1 tintes	Carta sòlida 295g	Offset		156,17 €
18	Talonaris Zombie Walk	4 talonaris o 400u	8 x 15cm (o similar)	1+0 tintes	Offset 90g	Digital	Encolats	95,00 €
19	Targetons Inauguració	700	22 x 11cm	4+4 tintes	Estucat mat 300g	Digital		132,00 €
20	Targetons Welcome Pack	200	15 x 15	4+0 tintes	Estucat 300g	Digital		49,00 €
21	Graelles Cinemes	16 unitats (4 de 4 models)	DIN A-3	1+0 tintes	Full A3 estàndard 80g	Digital	Plastificat	97,43 €



FUNDACIÓ SITGES

22	Tíquets àpat	6000	200x68mm numerats	4+0	Estucat mat	Digital		266,00 €
23	Diplomes premis	8+6	DIN A-4 horitzontal	2+0 tintes	Cartolina 300g	Digital		53,03 €
24	Targetons Cloenda	700	22 x 11cm	4+4 tintes	Estucat mat 300g	Digital		132,00 €
25	Mapa KKA	2000	430 mm x 430 mm (obert)	4+4 tintes	Estucat mat 115g	Offset		401,47 €
			105 x 140 mm (tancat)					
			(4+3 aco+acordiò de 3 pales)					
26	Pòster Zombie Walk	500	297 x 420 mm	4+0 tintes	Estucat mat 150g	Offset		147,00 €
27	Cartel.les Exposició	20 aprox.	8 x 5cm	1+0 tintes	Paper 350g paper setinat plastificat mat	Digital		136,00 €
28	Llibre resum Festival	200	40 pàgines	4+4 tintes	Estucat mat 150g	Offset/ Digital		903,00 €
			420 x 297 Obert		Coberta 300g			
			210 x 297 Tancat		Fendit cortesia			
29	Llibret Fantàstic 7	200	36 pàgines	4+4 tintes	Estucat mat 150g	Offset/ Digital		866,00 €
			420 x 297 Obert		Coberta 300g			
			210 x 297 Tancat		Fendit cortesia			

8.001,14 €

Lot 2:

CATÀLEG OFICIAL	3.200	297mm ample x 210mm alt Obert 594 x 210mm	Coberta 4 pàgines quadricromia 2 cares Interior 280 pàgines quadricromia 2 cares	Coberta estucat semi mat 300g/m2 Interior estucat semi mat 125g/m2	Coberta setinada cara mat	Rústica cosida	14.272,60€
-----------------	-------	---	--	--	---------------------------	----------------	------------

Aquest pressupost es configura com un import total i màxim al qual pot ascendir el contracte. Aquest import ha estat calculat de forma estimativa a partir de la previsió dels serveis a realitzar. No obstant, la FUNDACIÓ no està obligat a contractar un determinat nombre de serveis ni a exhaurir la totalitat de l'import màxim del contracte sinó



FUNDACIÓ SITGES

únicament aquells que siguin efectivament necessaris sense que per aquest motiu el CONTRACTISTA tingui dret a percebre indemnització o compensació.

En aquest sentit, la contractació d'un nombre de serveis o unitats d'execució inferior respecte la previsió dels serveis tinguda en compte per a calcular el pressupost no tindrà la consideració de modificació del contracte.

CINQUENA.- REVISIÓ DE PREUS

No es preveu revisió de preus durant la vigència inicial segons consta en el Plec de Clàusules Administratives.

SISENA- FACTURACIÓ I PAGAMENT I CONDICIONS DE RECEPCIÓ DE LA PRESTACIÓ

El preu es pagarà mitjançant factura segons els requisits establerts a la normativa fiscal i comptable. Es podran fer pagaments mensuals mitjançant certificació emesa pel servei responsable, subjectes a la liquidació final un cop acabat el servei.

Els abonaments es produiran mitjançant transferència bancària al número de compte **ES28 0049 0497 21 2810979093** del Banc Santander (Banco Santander), sempre i quant s'hagi aprovat la factura, que haurà de presentar-se d'acord amb la normativa vigent i en les quals no pot repercutir-hi cap mena d'impost, taxa o tribut a excepció de l'IVA, que s'expressarà a part.

A la factura s'haurà d'especificar el concepte del servei i s'haurà d'enviar a la direcció de correu electrònic: administracio@sitgesfilmfestival.com.

L'import facturat ha de ser igual a la suma de les impressions efectuades. Totes les factures aniran acompanyades d'un annex amb el resum de les tasques executades i inclouran com a mínim els següents aspectes:

- El llistat d'impressions efectuades.
- El preu de cada unitat.
- El nombre d'unitats.
- Les dates dels encàrrecs.

Per al pagament de la factura, cal que prèviament el responsable del contracte designat per la FUNDACIÓ aprovi els documents que acreditin la conformitat amb el que es disposa en els Plecs i el contracte, dins dels 30 dies següents a la prestació del servei.

SETENA.- SITUACIÓ LEGAL DEL CONTRACTISTA I ELS SEUS TREBALLADORS

1. El CONTRACTISTA assegura a la FUNDACIÓ que té tots els seus treballadors en situació d'alta en el règim general de la Seguretat Social.



FUNDACIÓ SITGES

2. El CONTRACTISTA es compromet a que tot el personal adscrit a l'execució d'aquest Contracte compleixi la normativa vigent en matèria de seguretat i riscos laborals, sanitat i medi ambient, a més de qualsevol altra normativa aplicable.

En conseqüència, qualsevol irregularitat en la que, pel que fa a l'empresa o als seus treballadors, el CONTRACTISTA es pogués trobar, serà responsabilitat únicament i exclusivament d'aquest.

3. En cas que la FUNDACIÓ observés alguna deficiència en el compliment de la normativa descrita als apartats anteriors, requerirà per escrit al CONTRACTISTA perquè adopti les mesures necessàries per esmenar la deficiència detectada.

4. El CONTRACTISTA es compromet a complir i aplicar el Conveni Col·lectiu de treball del seu sector corresponent per tots el treballadors que realitzin el servei vinculat aquest Contracte, durant tot el període d'execució del Contracte.

5. El CONTRACTISTA s'encarregarà d'obtenir i de mantenir al dia totes les certificacions i permisos necessaris, seguretat social, altes i baixes corresponents del personal o davant qualsevol altre organisme competent, que sigui legalment obligat per al correcte funcionament del negoci.

VUITENA.- MODIFICACIONS DEL CONTRACTE

1. En relació a les eventuais modificacions contractuals que es puguin produir, serà d'aplicació el règim previst a la subsecció 4^a de la Secció 3^a del Capítol I del Títol I de la LCSP, en funció de si s'han previst o no causes específiques de modificació.

2. D'acord amb l'article 204 de la LCSP, es preveuen les causes de modificacions del contracte:

- Necessitat de celebrar el Festival en unes altres dates, degut a causes justificades acordades per la Fundació, sempre que es comuniqui amb un termini mínim de 15 dies abans de les dates del Festival.
- Addició d'altres productes no contemplats específicament en la clàusula 2 del PPT.
- Les variacions respecte les especificitats tècniques descrites en termes de paginació, mides, materials i característiques d'impressió no tindran la consideració de modificació del contracte.

3. Les modificacions que s'acordin seran obligatòries pel CONTRACTISTA. En aquests supòsits, el CONTRACTISTA restarà obligat a seguir prestant els serveis amb estricta subjecció a les normes que, en conseqüència, li siguin fixades, sense dret a reclamar



FUNDACIÓ SITGES

cap indemnització i sense que per cap motiu pugui disminuir el ritme els treballs ni suspendre'ls.

4. El Contracte podrà modificar-se igualment per les causes previstes a l'article 205 de la LCSP en les condicions i requisits establerts en aquest precepte.

5. Les modificacions del contracte es formalitzaran de conformitat amb el que estableix l'article 153 de la LCSP i la clàusula 13 del PCAP, seguint el procediment previst en la clàusula 26 del PCAP.

NOVENA.- RESOLUCIÓ DEL CONTRACTE

1. Ambdues parts acorden com a causes de resolució anticipada del Contracte les causes assenyalades a la clàusula 24 del PCAP.

2. En cas de concurrència d'alguna de les anteriors causes de resolució, la FUNDACIÓ podrà optar per la resolució unilateral, amb les indemnitzacions per danys i perjudicis que en dret corresponguin a banda de les penalitzacions que s'hagin pogut aplicar d'acord amb el que disposa el PCAP o, si s'escau, requerir al CONTRACTISTA, d'una manera fefaent, per a que compleixi.

Si passades 24 hores des del requeriment esmentat al paràgraf anterior, el CONTRACTISTA no hagués complert les seves obligacions, la FUNDACIÓ podrà optar per la resolució del Contracte. Tot això sense perjudici de l'esmentat dret d'indemnització que tindrà el la FUNDACIÓ si per incompliment del CONTRACTISTA se li hagués causat algun dany o perjudici així com l'obligació del CONTRACTISTA indemnitzar tots els danys i perjudicis que es causin a tercers com a conseqüència d'aquest incompliment.

DESENA.- CONFIDENCIALITAT

1. EL CONTRACTISTA estarà obligat a respectar el caràcter confidencial de tota aquella informació a la que tingui accés per raó de l'execució del Contracte que s'indiqui per la FUNDACIÓ, o que per la seva pròpia naturalesa hagi de ser tractada com a tal.

Aquest deure de confidencialitat s'ha de mantenir durant un termini mínim de 5 anys després de l'extinció del present Contracte.

2. La FUNDACIÓ estarà igualment obligada a respectar la confidencialitat de tota aquella documentació i/o informació que el CONTRACTISTA hagi assenyalat en la seva oferta, sens perjudici d'allò establert a la clàusula 28 del PCAP.

3. EL CONTRACTISTA i la FUNDACIÓ estaran obligats a respectar el caràcter confidencial de tota aquella informació declarada confidencial.



FUNDACIÓ SITGES

4. Així mateix, la FUNDACIÓ estarà obligat a respectar la confidencialitat de tota aquella documentació i/o informació que el CONTRACTISTA hagi assenyalat en la seva oferta.

Les altres informacions que les parts puguin intercanviar poden ser objecte d'un acord de confidencialitat formalitzat com a addenda al Contracte.

ONZENA.- INDIVIDUALITAT DEL CONTRACTE

Aquest contracte es pacta amb expressa exclusió de qualsevol tipus de relació laboral i per a la realització d'una prestació de serveis de caràcter mercantil.

Igualment, no es podrà considerar aquest document com a constitució de societat o associació, per la qual cosa la responsabilitat de cadascuna de les parts es limitarà al resultat de l'establert en les seves clàusules.

Els acords presos per cadascuna de les parts amb tercers seran absolutament aliens a l'altra part. Entre les parts no existeix cap relació de solidaritat o de subsidiarietat, de manera que cada part respondrà individualment de la seva actuació.

DOTZENA.- PROTECCIÓ DE DADES

Les parts es comprometen a complir el que es preveu en la Llei orgànica 3/2018 de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals (LOPD-GDD), així com amb el Reglament (UE) 2016/679 relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (RGPD) i quantes altres normes legals o reglamentàries incideixin en aquest àmbit.

D'una banda, la FUNDACIÓ és el responsable del tractament de les dades personals del CONTRACTISTA i l'informa que aquestes dades seran tractades d'acord amb el que disposa l'RGPD i la LOPD-GDD. La base legal per al tractament de les dades personals del CONTRACTISTA és l'execució d'aquest Contracte i aquest tractament es realitzarà exclusivament per a l'execució del Contracte. Les dades proporcionades es conservaran mentre es mantingui la relació contractual (tret que hi hagi una norma legal que habiliti la seva conservació després de la seva finalització) i, mentre hi hagi un interès mutu, també es conservaran a efectes d'arxiu. No està previst comunicar les dades a tercers (excepte per obligació legal), i si cal fer-ho per a l'execució del Contracte, s'informarà prèviament al CONTRACTISTA.

S'informa al CONTRACTISTA que té dret a retirar el consentiment per tractar les seves dades en qualsevol moment i que, si exerceix aquest dret, s'haurà de procedir a la rescissió del Contracte en els termes exposats en el mateix, ja que el tractament de les seves dades és imprescindible per a l'execució del Contracte. De la mateixa manera, també podrà exercir els drets d'accés, rectificació, supressió i portabilitat de les seves dades i els de limitació o oposició al tractament, dirigint-se per escrit a la FUNDACIÓ



FUNDACIÓ SITGES

SITGES, FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE CATALUNYA, Sant Honorat, 32-34. 08870 Sitges (BARCELONA) o enviant un correu electrònic a lop@sitgesfilmfestival.com, juntament amb la fotocopia del seu DNI, i si considera que el tractament de dades personals no s'ajusta a la normativa vigent, també té dret a presentar una reclamació davant la *Agencia Española de Protección de Datos*.

D'altra banda, com a conseqüència de la prestació dels serveis d'impressió objecte d'aquest Contracte, el CONTRACTISTA tindrà accés a dades de caràcter personal responsabilitat de la FUNDACIÓ. En aquest sentit i per donar compliment a les lleis de protecció de dades de la UE -i especialment a l'RGPD-, les parts signen el contracte d'encarregat de tractament que consta d'Annex 5 d'aquest Contracte (en endavant, el "**Contracte d'Encarregat de Tractament**").

TRETZENA.- PROPIETAT INTEL·LECTUAL

Totes les marques, dissenys, noms comercials, logotips, imatges, noms artístics, materials biogràfics, biografies, fotografies i en general qualsevol signe distintiu facilitat per la Fundació a l'adjudicatari per al compliment de les obligacions derivades del present contracte (d'ara endavant, els "Drets de Propietat Industrial e Intel·lectual de la Fundació") són titularitat de la Fundació i/o del les seves entitats vinculades i/o dels seus llicenciands i el present contracte no suposa cap cessió a l'empresa adjudicatària de la titularitat dels Drets de Propietat Industrial e Intel·lectual de la Fundació.

L'empresa adjudicatària no pot fer cap ús dels Drets de Propietat Industrial e Intel·lectual de la Fundació, fora de les circumstàncies i finalitats del present contracte, ni una vegada acabada la vigència d'aquest.

CATORZENA.- LLENGUATGE INCLUSIU

En tot el material de difusió es vetllarà per la utilització del llenguatge inclusiu, així com de les seves imatges per tal que no difonguin continguts sexistes, d'acord amb la Llei Orgànica 3/2007, de 22 de març, per a la igualtat efectiva de dones i homes, la Llei 17/2015, de 21 de juliol, d'igualtat efectiva de dones i homes i la Llei 11/14, de 10 d'octubre, per a garantir els drets de lesbianes, gais, bisexuals, transgènere i intersexuals i per eradicar l'homofòbia, la bifòbia i la transfòbia.

QUINZENA.- LEGISLACIÓ APLICABLE I JURISDICCIO

Aquest contracte té naturalesa privada i es regirà pels seus pactes, la documentació que l'acompanya i per la normativa civil i mercantil espanyola. En cas de divergència entre les parts sobre la interpretació o execució del contracte que no es pugui resoldre de forma extra contenciosa, les parts se sotmeten a la Jurisdicció dels Jutjats i Tribunals de Vilanova i la Geltrú.



FUNDACIÓ
SITGES

Llegit el present document, les parts el troben conforme a les seves respectives voluntats i en prova de conformitat, i perquè així consti, signen al marge cadascun dels fulls que integren aquest contracte i amb signatura sencera al peu d'aquest a Sitges, a la data de l'última de les signatures electròniques.

Per l'empresa adjudicatària	Per la Fundació
-----------------------------	-----------------



FUNDACIÓ
SITGES

ANNEX 5

TRACTAMENT DE DADES PER PART DEL CONTRACTISTA CONTRACTE D'ENCARREGAT DEL TRACTAMENT

El present Contracte d'Encarregat del Tractament forma part del Contracte de prestació de serveis d'*impressió* que es signa avui, **dia 21 d'agost de 2023**, entre la FUNDACIÓ SITGES FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE CATALUNYA (en endavant, el "**Responsable del Tractament**" o "**Responsable**") i el CONTRACTISTA, na **Anna PAGÈS PIBERNAT**, com a CONSELLERA DELEGADA de l'empresa **IMPREMTA PAGÈS S.L.**, (en endavant, "l'Encarregat del Tractament" o "**CONTRACTISTA**"), referides també conjuntament com les "**Parts**".

En virtut del Contracte que signen les parts, l'Encarregat del Tractament realitzarà a favor del Responsable del Tractament la prestació dels serveis de *impressió* objecte del Contracte, els quals s'especifiquen en el Contracte (en endavant, els "**Serveis**") i per a això és necessari l'accés per part de l'Encarregat del Tractament a dades de caràcter personal responsabilitat del Responsable del Tractament.

En el curs de la prestació dels Serveis al Responsable del Tractament, l'Encarregat del Tractament tractarà les dades personals en nom del Responsable del Tractament i les parts acorden complir les següents disposicions pel que fa a qualssevol dades personals.

En consideració a les obligacions mútues aquí establertes i per donar compliment a les lleis de protecció de dades de la UE (i especialment el Reglament General de Protecció de Dades de la UE 2016/679, d'ara endavant "RGPD"), les parts acorden pel present que els termes i condicions establerts en aquest Contracte d'Encarregat del Tractament formen part del Contracte, com Annex 5.

Primer.- Definicions.

De conformitat amb les definicions d l'RGDP s'entendrà per:

Dades de caràcter personal: Qualsevol informació sobre una persona física identificada o identificable; es considerarà persona física identificable tota persona la identitat de la qual pugui determinar-se, directa o indirectament, mitjançant un identificador, com per exemple un nom, un número d'identificació, dades de localització, un identificador en línia o un o diversos elements propis de la identitat física, fisiològica, genètica, psíquica, econòmica, cultural o social d'aquesta persona.



FUNDACIÓ
SITGES

Fitxer: Tot conjunt organitzat de dades de caràcter personal, que permet l'accés a les dades segons uns criteris determinats, qualsevol que sigui la forma o modalitat de la seva creació, emmagatzematge, organització i accés.

Tractament de dades: Qualsevol operació o conjunt d'operacions realitzades sobre dades personals o conjunts de dades personals, ja sigui per procediments automatitzats o no, com la recollida, gravació, registre, organització, estructuració, conservació, adaptació o modificació, extracció o consulta, utilització, comunicació per transmissió, difusió o qualsevol altra forma d'habilitació d'accés, limitació, supressió o destrucció.

Responsable del tractament: Persona física o jurídica, de naturalesa pública o privada, o òrgan administratiu, que sol o conjuntament amb altres decideixi sobre la finalitat, contingut i ús del tractament, encara que no ho realitzi materialment.

Encarregat del tractament: Persona física o jurídica, pública o privada, o òrgan administratiu que, sol o juntament amb altres, tracti dades personals en nom del responsable del tractament, com a conseqüència de l'existència d'una relació jurídica que el vincula amb el mateix i delimita l'àmbit de la seva actuació per a la prestació d'un servei.

Segon.- Objecte i identificació de la informació afectada.

El present Contracte d'Encarregat del Tractament regula els termes i condicions que s'aplicaran al tractament de les dades personals als quals l'Encarregat del Tractament pugui tenir accés en virtut de la prestació dels Serveis que són objecte del Contracte.

Per a l'execució de la prestació dels Serveis, el Responsable del Tractament posa a disposició de l'Encarregat del Tractament les següents dades de caràcter personal dels convidats, dels empleats i col·laboradors, dels proveïdors i dels patrocinadors:

1. Dades d'identificació: nom i cognoms, NIF, i fotografia.
2. Dades de contacte: adreça de correu postal, adreça de correu electrònic, número de telèfon.

(en endavant, les "**Dades Personals**").

El tractament de les Dades Personals per part de l'Encarregat del Tractament inclou recollida, registre, organització, estructuració, conservació, adaptació o modificació, extracció, consulta, utilització, limitació, supressió i destrucció de les Dades Personals, per tal de poder realitzar la prestació dels Serveis objecte del Contracte.

Qualsevol tractament diferent del que s'indica en aquest Contracte d'Encarregat del Tractament, quedarà exclòs del seu objecte, tret que les parts ho acordin de mutu acord i per escrit.



FUNDACIÓ SITGES

Es prohibeix, així mateix, la comunicació de les Dades Personals, ni tan sols per a la seva conservació, a altres persones diferents del Responsable o de l'Encarregat del Tractament, excepte les cessions legalment establertes o expressament consentides i les que resultin necessàries per al compliment dels tractaments vinculats a la relació contractual derivada del Contracte.

En el cas que l'Encarregat del Tractament destini les Dades Personals a objecte i tractament diferents dels assenyalats, els comuniqui o utilitzi, incomplint les estipulacions del present Contracte d'Encarregat del Tractament, serà considerat, amb caràcter general, Responsable del Tractament, responent de les infraccions en què hagués incorregut personalment.

Tercer.- Duració del tractament de les Dades Personals.

La duració del tractament de les Dades Personals del Responsable per part de l'Encarregat del Tractament, serà la mateixa que la del Contracte.

Un cop finalitzi el present Contracte d'Encarregat del Tractament, l'Encarregat del Tractament ha de tornar al Responsable, o transmetre a un altre Encarregat que designi el Responsable, les Dades Personals i suprimir qualsevol còpia que estigui en el seu poder. No obstant, podrà mantenir bloquejades les dades referides per atendre possibles responsabilitats administratives o jurisdiccionals.

Quart.- Obligacions i drets del Responsable del Tractament.

El Responsable garanteix que les Dades Personals facilitades a l'Encarregat del Tractament s'han obtingut lícitament i que són adequades, pertinents i limitades d'acord amb les finalitats del tractament i de la prestació dels Serveis.

El Responsable posa a disposició de l'Encarregat del Tractament tota la informació necessària per a executar la prestació dels Serveis.

Correspon al Responsable:

- a) Vetllar, de forma prèvia i durant tot el tractament, pel compliment de l'RGPD per part de l'Encarregat del Tractament.
- b) Supervisar el tractament, inclosa la realització d'inspeccions i auditories.
- c) Realitzar les consultes prèvies que correspongui.

El Responsable adverteix a l'Encarregat del Tractament que, si determina pel seu compte les finalitats i els mitjans del tractament, estarà subjecte a complir les disposicions de la normativa vigent aplicables en qualitat de responsable del tractament.



FUNDACIÓ
SITGES

Cinquè.- Obligacions de l'Encarregat del Tractament.

L'Encarregat del Tractament s'obliga a:

- a) Respectar totes les obligacions que li puguin correspondre com a Encarregat del Tractament d'acord amb el que disposa la normativa vigent en matèria de protecció de dades i qualsevol altra disposició o regulació que li fos igualment aplicable.
- b) No destinar, aplicar o utilitzar les Dades Personals a les quals tingui accés per a una finalitat diferent de la continguda en la Prestació dels Serveis, ni dur a terme cap tractament que suposi un incompliment d'aquest Contracte d'Encarregat del Tractament. El tractament es realitzarà exclusivament dins del marc del Contracte i el CONTRACTISTA en cap cas podrà utilitzar les Dades Personals per a fins propis.
- c) Posar a disposició del Responsable la informació necessària per demostrar el compliment de les seves obligacions sota el Contracte d'Encarregat del Tractament, així com per a la realització de les inspeccions i auditories necessàries que realitzi el Responsable o un altre auditor autoritzat pel Responsable, per avaluar el tractament. Ja sigui arran d'un incident de seguretat sofert per l'Encarregat del Tractament, o a les ordres d'una autoritat de protecció de dades, l'Encarregat del Tractament permetrà al Responsable (o als seus auditors externs designats) auditar el compliment de l'Encarregat del Tractament respecte del Contracte i/o d'aquest Contracte d'Encarregat del Tractament.
- d) Tractar les Dades Personals d'acord amb les instruccions del Responsable del Tractament. Si l'Encarregat del Tractament considera que alguna de les instruccions infringeix l'RGPD o qualsevol altra normativa vigent en matèria de protecció de dades, l'Encarregat del Tractament informarà immediatament al Responsable.
- e) Mantenir el deure de secret respecte de les Dades Personals, fins i tot després que finalitzi el Contracte.
- f) Donar suport al Responsable del Tractament en la realització de les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades i/o en la realització de les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan escaigui.

Sisè.- Personal autoritzat a realitzar el tractament.

L'Encarregat del Tractament garanteix que el personal autoritzat a realitzar el tractament s'ha compromès de forma expressa i per escrit a respectar la confidencialitat de les Dades Personals.



FUNDACIÓ SITGES

L'encarregat del Tractament ha pres mesures per garantir que qualsevol persona que actuï sota la seva autoritat i tingui accés a les Dades Personals només pugui tractar-les seguint les instruccions del Responsable, tret que n'estigui obligada en virtut de la legislació vigent.

L'Encarregat del Tractament garanteix que el personal autoritzat a realitzar el tractament ha rebut la formació necessària per assegurar que no es posarà en risc el compliment de la normativa de protecció de dades personals.

Setè.- Mesures de seguretat.

L'encarregat del Tractament manifesta estar al corrent de les obligacions derivades de la normativa de protecció de dades, especialment en relació a la implantació de les mesures de seguretat aplicables a les diferents categories de dades i de tractaments establertes a l'article 32 de l'RGPD.

L'encarregat del Tractament garanteix que s'implementaran adequadament aquestes mesures de seguretat i cooperarà amb el Responsable per avalar-ne el seu compliment.

Si escau, el Responsable realitzarà una anàlisi dels possibles riscos derivats del tractament per determinar les mesures de seguretat apropiades per garantir la seguretat de la informació tractada i els drets dels interessats i, si determinés que hi ha riscos, traslladarà a l'Encarregat del Tractament un informe amb l'avaluació d'impacte perquè procedeixi a la implementació de mesures adequades per evitar-los o mitigar-los.

L'Encarregat del Tractament haurà d'analitzar els possibles riscos i altres circumstàncies que li siguin atribuïbles, i que puguin incidir en la seguretat de les Dades Personals. Si escau, l'Encarregat del Tractament informarà al Responsable dels riscos detectats per a què pugui avaluar el seu impacte en la seguretat de les Dades Personals.

En tot cas, l'Encarregat del Tractament garanteix que, tenint en compte l'estat de la tècnica, els costos d'aplicació i la naturalesa, abast, context i finalitats del tractament, implementarà les mesures tècniques i organitzatives apropiades per garantir un nivell de seguretat de les Dades Personals adequat al risc que comporti el tractament i evitin la seva alteració, pèrdua, tractament o accés no autoritzat. Aquestes mesures de seguretat inclouran, entre d'altres, les obligacions de:

- Seudonimitzar i xifrar les Dades Personals, si escau.
- Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament
- Restaurar la disponibilitat i l'accés a les Dades Personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
- Definir procediments de verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les



FUNDACIÓ SITGES

mesures tècniques i organitzatives.

- Garantir que qualsevol persona que actuï sota la seva autoritat i tingui accés a les Dades Personals només pugui tractar-les seguint les instruccions del Responsable.

Vuitè.- Violació de la seguretat.

L'encarregat del Tractament notificarà al Responsable les violacions de seguretat de les Dades Personals al seu càrrec, de les quals tingui coneixement, sense dilació indeguda i en un màxim de 24 hores, a través de l'adreça de correu electrònic lopd@sitgesfilmfestival.com, juntament amb tota la informació rellevant per a la documentació i comunicació de la incidència.

La notificació d'una violació de seguretat ha de contenir, com a mínim, la següent informació:

- Data i hora de l'incident i dades de contacte de la persona notificada de l'incident.
- Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les Dades Personals, fins i tot, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats, i les categories i el nombre aproximat de registres de Dades Personals afectats.
- Dades de la persona de contacte per poder obtenir més informació o, si escau, del delegat de protecció de dades.
- Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les Dades Personals.
- Descripció de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat de les Dades Personals, incloent-hi, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura que no ho sigui, la informació es facilitarà de manera gradual sense dilació indeguda.

Tret que el Responsable manifesti el contrari, correspon a l'Encarregat de Tractament comunicar les violacions de seguretat de les Dades Personals a l'Autoritat de Protecció de Dades dintre del termini legalment establert de 72 hores i la comunicació contindrà, com a mínim, la informació establerta en els paràgrafs anteriors.

Tret que el Responsable manifesti el contrari, correspon a l'Encarregat del Tractament l'obligació de comunicar en el menor temps possible aquestes violacions de la seguretat de les Dades Personals a les persones interessades, quan sigui probable que la violació suposi un alt risc per als drets i les llibertats de les persones físiques afectades.



FUNDACIÓ SITGES

La comunicació s'ha de fer en un llenguatge clar i senzill i ha d'incloure els elements que en cada cas assenyali el Responsable, com a mínim:

- La naturalesa de la violació de dades.
- Dades del punt de contacte del delegat de protecció de dades o de l'Encarregat del Tractament o d'altre punt de contacte on es pugui obtenir més informació.
- Descriure les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les Dades Personals.
- Descriure les mesures adoptades o proposades per l'Encarregat del Tractament per posar remei a la violació de la seguretat de les Dades Personals, incloent-hi, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius

Novè. Comunicació de les Dades Personals a tercers.

L'encarregat del Tractament no podrà comunicar les Dades Personals a tercers destinataris, llevat que hagués obtingut una autorització prèvia i per escrit del Responsable (la qual, d'existir, s'annexarà a aquest Contracte d'Encarregat del Tractament).

La transmissió de Dades Personals a autoritats públiques en l'exercici de les seves funcions públiques no són considerades comunicacions de dades, de manera que no es precisarà de l'autorització del Responsable, si aquestes transmissions són necessàries per assolir la finalitat de l'encàrrec i de la Prestació dels Serveis.

Desè. Transferències internacionals de Dades Personals.

L'Encarregat del Tractament no podrà realitzar transferències de dades a tercers països o organitzacions internacionals no establertes a la UE, llevat que hagués obtingut una autorització prèvia i per escrit del Responsable (la qual, d'existir, s'annexarà a aquest Contracte d'Encarregat del Tractament).

Onzè. Subcontractació del tractament de les Dades Personals.

L'Encarregat del Tractament no podrà subcontractar a un tercer la realització de cap tractament de Dades Personals que li hagués encomanat el Responsable, llevat que aquest l'autoritzi de manera prèvia i per escrit, i en quedi constància annexant l'autorització a aquest Contracte d'Encarregat del Tractament.

Dotzè. Drets dels interessats.



FUNDACIÓ SITGES

L'Encarregat del Tractament no respondrà a la sol·licitud dels drets dels interessats (drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, limitació del tractament i portabilitat de dades), excepte per indicació expressa del Responsable del Tractament. No obstant això, l'Encarregat del Tractament assistirà en tot moment al Responsable del Tractament en la resposta a l'exercici dels drets dels interessats.

En cas que l'Encarregat del Tractament rebi una sol·licitud per a l'exercici d'aquests drets, l'ha de comunicar al Responsable de forma immediata a través de l'adreça de correu electrònic lopd@sitgesfilmfestival.com i, en cap cas, més enllà del dia laborable següent al de la recepció de la sol·licitud, adjuntant aquelles informacions que puguin ser rellevants per a resoldre-la.

Tretzè. Responsabilitat.

Ambdues Parts es comprometen a respectar, en el compliment de les obligacions que es deriven del Contracte i d'aquest Contracte d'Encarregat del Tractament, tota la legislació i normativa que resulti aplicable, molt en particular, les obligacions imposades i determinades per l'RGDP.

D'acord amb l'article 82 de l'GDPR, l'Encarregat del Tractament respondrà davant del Responsable dels danys i perjudicis que siguin conseqüència de la inobservança de les instruccions assumides mitjançant la signatura d'aquest Contracte d'Encarregat del Tractament, i que:

- Es derivin de reclamacions de danys judicials o extrajudicials interposades per interessats o tercers perjudicials.
- Impliquin la interposició de sancions administratives derivades de procediments davant de l'Autoritat de control.

Catorzè. Fi de la Prestació dels Serveis.

Un cop finalitzi la Prestació dels Serveis objecte del Contracte, si l'Encarregat del Tractament hagués emmagatzemat Dades Personals, haurà de retornar-les o suprimir-les a elecció del Responsable, incloses les còpies existents. L'encarregat del Tractament haurà d'emetre un certificat de devolució o destrucció si així li exigís el Responsable.

No serà procedent la supressió de Dades Personals quan es requereixi la seva conservació per una obligació legal. En aquest cas, l'Encarregat del Tractament procedirà a la custòdia de les dades bloquejant-les i limitant-ne el tractament, mentre es puguin derivar responsabilitats del tractament realitzat.



FUNDACIÓ
SITGES

I perquè consti als efectes oportuns, en prova de conformitat de les parts, signen aquest Contracte d'Encarregat del Tractament, per duplicat, en el lloc i la data indicats a l'encapçalament.

Per FUNDACIÓ SITGES FESTIVAL
INTERNACIONAL DE CINEMA DE
CATALUNYA
Mònica Garcia Massagué
43520197B

Anna PAGÈS PIBERNAT
40349279B